

Súd: Krajský súd Trenčín
Spisová značka: 6Co/199/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3814211922
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 03. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Stanislava Marková
ECLI: ECLI:SK:KSTN:2016:3814211922.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trenčíne v senáte zloženom z predsedníčky JUDr. Stanislavy Markovej a členov JUDr. Ľubice Bajzovej a Mgr. Martiny Trnavskej v právnej veci navrhovateľa Y. Q. D., a.s., so sídlom v G., P. XXXX/XXX, IČO: XX XXX XXX proti odporcovi: C. G., E., bytom P. č. XXX, zastúpeného JUDr. S. Q., advokátom so sídlom B., J. T. č. X/A, za účasti vedľajšieho účastníka popri odporcovi X., IČO XX XXX XXX, zastúpeného JUDr. S. Q., advokátom so sídlom B., J. T. č. X/A, o zaplatenie 791,97 eura s príslušenstvom, na odvolanie navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Prievidza zo dňa 5. decembra 2014 č. k. 13C/166/2014 - 66, jednomyselne takto

rozhodol:

Rozsudok okresného súdu vo veci samej p o t v r d z u j e .

Rozsudok okresného súdu v časti náhrady trov konania p o t v r d z u j e s tým, že navrhovateľ je p o v i n n ý nahradíť odporcovi trovy právneho zastúpenia pred súdom prvého stupňa v sume 236,53 Eur zaplatením advokátovi odporcu do 3 dní od právoplatnosti rozsudku a vedľajšiemu účastníkovi popri odporcovi trovy právneho zastúpenia pred súdom prvého stupňa v sume 165,14 Eur zaplatením advokátovi vedľajšieho účastníka popri odporcovi do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Navrhovateľ je p o v i n n ý nahradíť odporcovi trovy odvolacieho konania pozostávajúce z trov právneho zastúpenia v sume 35,90 Eur zaplatením advokátovi odporcu do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Navrhovateľ je p o v i n n ý nahradíť vedľajšiemu účastníkovi popri odporcovi trovy odvolacieho konania pozostávajúce z trov právneho zastúpenia v sume 35,90 Eur zaplatením advokátovi vedľajšieho účastníka popri odporcovi do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

odôvodnenie:

Okresný súd rozsudkom zo dňa 5. decembra 2014 č. k. 13C/166/2014 - 66 zamietol návrh navrhovateľa, ktorým sa domáhal proti odporcovi zaplatenia istiny 791,97 eura, kapitalizovaného ročného úroku v sume 71,73 eura, úroku z omeškania vo výške 8,5% ročne zo sumy 791,97 eura odo dňa 14.06.2014 do zaplatenia na základe úverovej zmluvy zo dňa 29.07.2002 č.XXXXXXXXXX. V odôvodnení uviedol, že zobral do úvahy skutočnosť, že právny vzťah založený úverovou zmluvou zo dňa 29.07.2002 č.XXXXXXXXXX, ktorá bola zmluvou o poskytnutí revolvingového úveru, je potrebné posudzovať ako vzťah spotrebiteľský. Je tiež nepochybné, že išlo o zmluvu o spotrebiteľskom úvere, pretože navrhovateľ poskytol odporcovi peňažné prostriedky vo forme úverového rámca 30000,- Sk a odporca sa v zmluve zaviazal uhrádzať mesačnú splátku 1200,- Sk. Ďalej úverová zmluva obsahovala ustanovenie, podľa ktorého neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú Úverové zmluvné podmienky navrhovateľa uvedené na rube listiny (strana 1) a samostatnom liste (strana 2). Predmetná úverová zmluva neobsahuje žiadne údaje o úrokovej sadzbe predmetného úveru. Avšak je zrejmé, že celkové navýšenie úveru (rozdiel

medzi konečnou výškou úveru 4218,38 eura a sumou poskytnutej istiny úveru 3117,90 eura) predstavuje okrem iného úrok a poplatky, ktoré však v zmluve uvedené nie sú. V zmysle § 4 ods. 5 zákona o spotrebiteľských úveroch platného v čase uzavretia predmetnej zmluvy o spotrebiteľskom úvere platí, že navrhovateľ ako veriteľ nemôže požadovať od spotrebiteľa úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere. Zákon v citovanom ustanovení jednoznačne predpokladá existenciu údajov o úroku, a pokiaľ takýto údaj zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje, nie je možné priznať takéto plnenie. Rovnako, ak zmluva neobsahuje údaje o poplatkoch, navrhovateľ ako veriteľ nemôže požadovať od spotrebiteľa poplatky, ktoré nie sú uvedené v spotrebiteľskom úvere. Pokiaľ ide o tvrdenie navrhovateľa, že súčasťou zmluvy sú Úverové zmluvné podmienky spoločnosti a s týmto bol odporca oboznámený (sú mu všetky ustanovenia zrozumiteľné a prejavuje svojim podpisom súhlas s nimi), s uvedeným súd nesúhlasí, pretože len takýto odkaz na úverové podmienky nestačí. K uvedenému musí nevyhnutne pristúpiť aj reálne oboznámenie sa s obchodnými podmienkami, pričom musí byť preukázané, že spotrebiteľ mal adekvátnu možnosť sa s obsahom obchodných podmienok oboznámiť. Samotným podpisom zmluvy, v ktorej je takýto odkaz predformulovaný, ešte neznamená, že tak bolo aj vykonané, a to v čase akceptácie zmluvy. Dojednanie o úrokoch a poplatkoch musí byť výlučne súčasťou listiny obsahujúcej spotrebiteľskú zmluvu samotnú, na ktorú spotrebiteľ pripája svoj podpis. Pokiaľ údaj o úrokoch a poplatkoch bol len neurčito a nezrozumiteľne uvedený vo všeobecných úverových podmienkach, pričom sa odkazovalo na ďalší dokument - brožúru, v ktorej mal byť sadzobník poplatkov, ktorý zo strany odporcu nebol ani podpísaný, uvedené nemožno považovať za platné dojednanie. Uvedené súd konštatuje z dôvodu, že navrhovateľovi nepatrí preto ani žiadne plnenie uvedené v úverových podmienkach. Zo splátkového kalendára predloženého navrhovateľom vyplýva, že navrhovateľ poskytol odporcovi peňažné prostriedky v celkovej výške 3.117,90 eura, z ktorých odporca navrhovateľovi doteraz vrátil sumu 3.426,41 eura. Zo splátkového kalendára vyplýva, že si navrhovateľ voči odporcovi uplatňoval celkovo okrem zaplatenia istiny ešte zaplatenie úroku 843,46 eura, poplatkov za výber z bankomatu 34,24 eura, poplatkov za vygenerovania PINu 3,32 eura, poplatkov za výpis z účtu 95,64 eura, úrok za hotovostné transakcie 123,82 eura a kapitalizovaný úrok z omeškania vo výške 71,73 eura. V zmysle vyššie uvedeného názoru súdu, preto navrhovateľ nemá nárok na vyčíslený úrok vo výške 843,46 eura, poplatkov za výber z bankomatu 34,24 eura, poplatkov za vygenerovanie PINu 3,32 eura, poplatkov za výpis z účtu 95,64 eura a úrok za hotovostné transakcie 123,82 eura. V zmysle predmetnej zmluvy a citovaných zákonných ustanovení tak mal navrhovateľ nárok len na vrátenie skutočne vyčerpanej úverovej istiny 3117,90 eur a prípadného zákonného úroku z omeškania len z dlžnej istiny za obdobie omeškania. Keďže odporca zaplatil navrhovateľovi sumu 3426,41 eura, zaplatil navrhovateľovi viac ako si navrhovateľ voči odporcovi uplatnil titulom zaplatenia istiny 3117,90 eura a kapitalizovaného úroku z omeškania v sume 71,73 eura, preto súd návrh navrhovateľa zamietol ako neopodstatnený. Zároveň súd rozhodol o náhrade trov právneho zastúpenia odporcu a vedľajšieho účastníka konania podľa § 142 ods. 1 a § 151 ods. 1 O.s.p. tak, že v celom rozsahu úspešnému odporcovi a vedľajšiemu účastníkovi na strane odporcu priznal náhradu trov právneho zastúpenia v sume 401,67 eura, ktorú je navrhovateľ povinný zaplatiť odporcovi a vedľajšiemu účastníkovi na účet právneho zástupcu odporcu a vedľajšieho účastníka do 3 dní od právoplatnosti rozsudku. Súd považoval za účelne vynaložené trovy právneho zastúpenia, pri zastupovaní rovnakým právnym zástupcom tak odporcu, ako aj vedľajšieho účastníka, len za jedno prevzatie právneho zastúpenia, keďže pri prevzatí právneho zastúpenia odporcu bol právny zástupca JUDr. S. Q. s vecou riadne oboznámený.

Proti tomuto rozsudku podal včas odvolanie navrhovateľ. Navrhol rozsudok okresného súdu zmeniť a jeho návrhu v celom rozsahu vyhovieť. Uplatnil náhradu trov odvolacieho konania. Uplatnil odvolací dôvod podľa § 205 ods. 2 písm. b), d) a f) O.s.p.. Namietal záver súdu ohľadne nedostatku ďalšej náležitosti - počet, termíny a výška splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Táto náležitosť jasne vyplýva zo spotrebiteľskej zmluvy. Všetky poplatky a úrok sú určené v sadzobníku poplatkov, s ktorým sa odporca oboznámil pri podpise zmluvy, čo potvrdzuje Hlava 9 § 13 úverových zmluvných podmienok. Pokiaľ ide o námietky týkajúce sa RPMN, tu iba poukazoval na rozsudok Krajského súdu v Prešove sp.zn. 6Co 95/2010. Navrhovateľ nesúhlasil s priznaním trov konania vedľajšiemu účastníkovi. Uviedol, že súd vyčísľil trovy za vedľajšie účastníctvo a právne zastúpenie tomu istému advokátovi. Zastával názor, že vedľajší účastník - združenie na ochranu spotrebiteľa - musí byť sám z podstaty svojej existencie schopný poskytnúť právnu pomoc pri súdnych konaniach v spotrebiteľských veciach. Združenia na ochranu spotrebiteľa majú pritom možnosť využívať aj určenú podporu ministerstva. V zmysle vyššie uvedeného navrhovateľ zastával názor, že trovy konania vedľajšieho účastníka nie sú trovami účelne vynaloženými na uplatňovanie alebo bránenie práva.

Odporca a vedľajší účastník popri odporcovi sa k odvolaniu vyjadrili spoločným podaním, v ktorom navrhli rozsudok okresného súdu potvrdiť. Uplatnili si náhradu trov konania, každý vo výške 35,90 Eur. Vyslovili názor, že zmluva o spotrebiteľskom úvere v danej veci neobsahuje ani bazálne náležitosti požadované právnymi predpismi, ako je ročná úroková sadzba, poplatky. V tejto súvislosti dali do pozornosti § 5 ods. 1 Zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého výrobca, predávajúci, dovozca alebo dodávateľ nesmú klamať spotrebiteľa, najmä uvádzať nepravdivé, nedoložené, neúplné, nepresné, nejasné alebo dvojzmyselné údaje, alebo zamlčať údaje o vlastnostiach výrobku alebo služby, alebo o nákupných podmienkach. Navrhovateľ nespĺnil pri uzatváraní zmluvy povinnosti vtedy a platného a účinného zákona o spotrebiteľských úveroch týkajúce sa náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Uviedli, že nemôžu byť sankcionovaní nepriznaním náhrady trov len preto, že ich zástupca zabezpečoval ich zastúpenie v konaní lege artis a dôsledne hájil ich záujmy. Doterajšie trovy právneho zastúpenia boli vyčíslené v súlade s § 13 ods. 2 vyhlášky č. 655/2010 Z.z., ktorý predpokladá situáciu, že advokát poskytne právne zastúpenie v jednom konaní viac ako jednému účastníkovi.

Krajský súd preskúmal vec v intenciách ust. § 212 ods. 1 O.s.p. a zistil, že rozsudok okresného súdu je potrebné potvrdiť ako vecne správny podľa § 219 ods. 1 O.s.p.. O odvolaní navrhovateľa rozhodol bez nariadenia pojednávania odvolacieho súdu podľa § 214 ods. 2 O.s.p., v zmysle ktorého pojednávanie nebolo potrebné nariaďovať.

Odôvodnenie rozsudku okresného súdu zodpovedá kritériám v ust. § 157 ods. 2 O.s.p., je úplné, správne a presvedčivé, preto v zmysle ust. § 219 ods. 2 O.s.p. sa odvolací súd s ním plne stotožnil.

Z predloženej úverovej zmluvy je zrejmé, že sa jedná o spotrebiteľský úver, pretože sú naplnené zákonné znaky spotrebiteľského úveru vyplývajúce zo zákona o spotrebiteľských úveroch. Potom je zrejmé, že ide o vzťah zo spotrebiteľskej zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Preto sa predmetný vzťah medzi účastníkmi riadi ustanoveniami zákona o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, zákona o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, ale aj ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere upravuje ustanovenie § 9 ods. 1 a 2 zákona o spotrebiteľských úveroch. Pod sankciou neplatnosti stanovuje požiadavku písomnej formy, ktorá vyplýva z nutnosti nastolenia právnej istoty v zmluvných vzťahoch. Okrem všeobecných náležitostí musí zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahovať náležitosti uvedené v § 4 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch. Musí teda zahŕňať okrem iných presne špecifikovaných náležitostí aj výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Absenciu niektorej náležitosti uvedenej v § 4 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch zákon nesankcionuje neplatnosťou zmluvy. Výslovne ju považuje za platnú za predpokladu, ak bol spotrebiteľovi na jej základe poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať, alebo bol na jej základe dodaný tovar alebo poskytnutá služba (§ 4 ods. 3 zákona). V prípade námietok navrhovateľa voči právnomu posúdeniu veci okresným súdom treba považovať za správny záver, podľa ktorého údaje obsiahnuté v tzv. formulárovej zmluve účastníkov nezodpovedali požiadavkám kladeným na zmluvu o spotrebiteľskom úvere práve v rámci takýchto ustanovení zákona o spotrebiteľských úveroch. Ak zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných musí obsahovať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov a taktiež konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru, možno dospieť len k tomu záveru, že takéto náležitosti sú obligatornými (povinnými) náležitosťami s následkom v podobe považovania poskytnutého úveru za úver bezúročný a bez poplatkov. Účelu úpravy spotrebiteľského práva (ktorým je zrozumiteľnosť pre spotrebiteľa a jeho ochrana ako slabšieho účastníka právneho vzťahu) zodpovedá len taký výklad ustanovenia § 4 ods. 2 písm. i/ zákona o spotrebiteľských úveroch, ktorý vyžaduje uvedenie údajov o výške úroku v hlavnej zmluve.

Odvolací súd nezistil žiadne právne významné okolnosti v preskúmvanej veci, pre ktoré by bolo potrebné vydať iné, než potvrdzujúce rozhodnutie.

Rovnako odvolacie námietky navrhovateľa voči rozhodnutiu okresného súdu o náhrade trov konania spočívajúce v tom, že ten istý advokát zastupoval odporcu i vedľajšieho účastníka, sú bez významu. Z odôvodnenia rozhodnutia okresného súdu totiž vyplýva, že okresný súd prihliadal na skutočnosť, že rovnaký právny zástupca zastupoval v konaní tak odporcu, ako aj vedľajšieho účastníka, a preto priznal trovy obom spoločne len za jeden úkon právnej služby, ktoré následne nenavýšoval (o 50% ani 100%). Odvolací súd je však toho názoru, že z dôvodu potreby určitosti výroku a splnenia tak požiadavky

materiálnej vykonateľnosti titulu musia byť osobitne vyčíslené priznané trovy odporcu a osobitne trovy vedľajšieho účastníka. V tomto prípade každému polovicu z odmeny za prípravu a prevzatie a za účasť na pojednávaní a polovicu náhrady cestovného a za stratu času, odporcovi navyše odmenu za odpor. Potom trovy právneho zastúpenia vedľajšieho účastníka predstavuje +20% DPH z úkonov po 16.04.2014 - 165,14 Eur a pre odporcu 202,04 Eur+20% DPH z úkonov po 16.04.2014 - 236,53 Eur. Vedľajší účastník využil svoje právo na právne zastúpenie v tomto konaní, preto je potrebné posúdiť účelnosť poskytnutej právnej služby advokátom a výšku odmeny podľa vyhl. č. 655/2004 Z. z.. Účelnosť trov je potrebné posudzovať vo vzťahu k výsledku sporového konania, ktorým bolo v danom prípade zamietnutie návrhu, teda úspešná obrana. V danej veci obranu aktívne vykonával tak odporca, ako aj vedľajší účastník popri odporcovi.

O trovách odvolacieho konania odvolací súd rozhodol podľa § 224 ods. 1 a § 142 ods. 1 O.s.p.. Úspešnému odporcovi a vedľajšiemu účastníkovi priznal náhradu trov odvolacieho konania a to každému 1 z trov právneho zastúpenia t.j. 1 z odmeny advokáta a náhrady jeho hotových výdavkov podľa § 10 ods. 1, § 13a ods. 2 písm. c) , § 15 písm. a) a § 16 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za jeden úkon právnej služby vyjadrenie k odvolaniu - spolu 51,45 Eura + režijný paušál spolu 8,39 eura. Advokát je podľa priloženého osvedčenia platiteľom DPH, preto mu bola odmena a náhrada zvýšená o 20 %. Potom priznané trovy právneho zastúpenia odporcu predstavujú 35,90 Eur a trovy právneho zastúpenia vedľajšieho účastníka predstavujú 35,90 Eur. Ich náhradu je navrhovateľ podľa § 149 ods. 1 O.s.p. povinný zaplatiť advokátovi odporcu a vedľajšieho účastníka popri odporcovi. Lehotu plnenia určil odvolací súd v zmysle § 211 ods. 2 O.s.p. v súlade s § 160 ods. 1 veta prvá pred bodkočiarkou O.s.p. - do troch dní od právoplatnosti.

Poučenie:

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné .